

---

Serbski kulturny arhiw  
Nachlass Juro Mětšk (1954–2022)  
Komponist, Musikdramaturg

Juro Mětšk (1. Mai 1954 in Bautzen - 20. Januar 2022 in Herrnhut)  
Schulbesuch, Hochschulstudium, Abschluss 1976  
1976 - 1980 Lehrtätigkeit an einer Musikschule in Flöha (Erzgebirge)  
1980 - 1983 Aspirantur an der Akademie der Künste der DDR bei Reiner Bredemeyer  
1983 - 1986 Musikdramaturg am Bautzener Theater  
seit 1986 freischaffend

Mutter: Ludmila Mětškowa-Holanec (1923-1999)  
Vater: Frido Mětšk (1916-1990)  
Ehefrau: Ulrike Mětšk

<http://juro-metsk.de/>

Nummerierung des Werkverzeichnisses nach: Köhler, Armin: Struktur als Code : Anmerkungen zu einigen ästhetischen und strukturellen Aspekten in Juro Mětšks kompositorischem Schaffen der 80er Jahre, In: Lětopis D 5 (1990), p. 58-76 (mit einem chronologischen Werkverzeichnis)

Aus Gründen des Daten- und Persönlichkeitsrechts werden einige Akten aus der Klassifikation „Dokumente“ sowie „Briefwechsel“ in diesem Verzeichnis nicht angezeigt.

## 1. K Kompositionen Notation

### N XIX K 1

1967

**Titel: Zbyol woheń duje („Ein feuriges Gefunkel“)**

**Titelvariante: Ein Liederzyklus für Bariton mit Klavierbegleitung nach Texten von Alojzy Nagel und Saloméja Nėris in der sorbischen bzw. deutschen Übertragung von Frido Mėtšk**

Werkverzeichnis Nr. 5

Wšudžom zyma/Überall Winter, Mały róžk/Februar, Nalěčo/Frühling, Słuchaj luba/Horch Geliebte, Z njezapomnitych dnjow/Aus unvergessenen Tagen, Z ranja/Frühmorgens, Pod sněhom nazymy/Unter dem Herbstschnee – Alojzy Nagel, Słónco kćěje/Die Sonne blüht – Saloméja Nėris

- Fotokopie eines Autografs, 33 Blatt
- II. Partiturschrift, Kopie der Fotokopie eines Autografs mit handschriftlichen Anmerkungen, 17 Blatt (2 Exemplare) [Spěw 3 Wostanje hač na wšelake ortografiske a notaciske změny, str. 14; Spěw 7 Wostanje [...] hač na snano mjeńše změny, str. 29]

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mėtšk, Juro / Text - Nagel, Alojzy / Text - Nėris, Saloméja

Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme / Klavierbegleitung

### N XIX K 2

1968

**Titel: Zwei Intermezzi für Klavier**

Werkverzeichnis Nr. 6

Nr. 1 Molto moderato / Nr. 2 Allegro

- Kopie des Autografs, 16 Blatt (2 Exemplare)
- als Druck: Juro Mėtšk: Intermezzo I: za klawěr. Budyšin: Dom za serbsku ludowu kulturu, 1992, (Nowa serbska hudźba, 41) 8 s. (5 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte:

Musik - Mėtšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Klavier

**N XIX K 3**

1968

**Titel: Sydom lochkich kuskow / Sieben leichte Stücke****Titelvariante: Sydom lochkich kuskow. Za pišćałku a klawěr / Sieben leichte Stücke. Für Flöte und Klavier**

Werkverzeichnis Nr. 7

- Kopie eines Autografs, 11 Blatt (A3)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

**N XIX K 4**

[1969], 1979

**Titel: Pjatinaće džěcacych spěwow****Titelvariante: Pjatinaće džěcacych spěwow za sporan abo jednohłosny džěcacy chór z přewodom klawěra na basnje Jana Radyserba-Wjela, Michała Nawki a Gerharda Libša**

Werkverzeichnis Nr. 11

Jan Radyserb-Wjela: Kraj lutkow, Z nalěcom, Mjetel a pčołka, Zyma a jeje rjemjesła, Šwjerće, Měsačk, Rěčka a kwětki, Pěknje hraje, Kołbasny dzeń;

Michał Nawka: Holčka, Bosa kruwa, Sněhowka, Měd, Zaspány Jank;

Gerhard Libš: Klanki

- Fotokopie eines Autografs, 16 Blatt

- Entwürfe für eine Neubearbeitung der Kinderlieder / naćiski za nowowobdžětanja, 1979

Autograf, 10 Blatt (Folio)

- Seiten aus einer Publikation: 3 Lieder aus dem Zyklus ... (Jan Radyserb-Wjela: Z nalěcom / Z nalěsim, Rěčka a kwětki / Rěčka a štruski, Michał Nawka: Měd / Mjod)

- Druckseite aus der Kinderzeitschrift Płomjo 1/1970: Juro Mětšk: Měsačk, słowa: Jan Radyserb-Wjela

- Fotokopie eines Autografs: Juro Mětšk: Zyma a jeje rjemjesła. Text: Jan Radyserb-Wjela

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Radyserb-Wjela, Jan / Text - Nawka, Michał / Text - Libš, Gerhard

Besetzung / Instrument, Stimme: Chor / Klavierbegleitung

## N XIX K 5

1968/1969

**Titel: Smyčkový kvartet (č. II)/ Streichquartett****Titelvariante: Streichquartett für zwei Violinen, Viola und Violoncello**

Werkverzeichnis Nr. 12

1. Allegro indifferente, 2. Scherzo: Allegretto optimistisko – Andantino, 3. Andante imitato tranquillo, 4. Finale: Piu Adagio – Presto konstruktion indeciso,  
 Stimmen für 1. Violine (17 Seiten), 2. Violine (22 Seiten), Violoncello (32 Seiten), Viola (32 Seiten)

- Kopie eines Autografs

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: 2 Violine / Viola / Violoncello

## N XIX K 6

1969

**Titel: Metamorphosen/ Metamorfozy****Titelvariante: Metamorphosen. Sechs Variationen in zwei Teilen für Klavier / Metamorfozy. Šěšć wariacijow w dvěmaj džělomaj za klawěr**

Werkverzeichnis Nr. 14

[tematiski podložk: serbski ludowy spěw „Za Kamjencom, za horami“; „H. Israelej wěnuje“]

- Fotokopie eines Autografs, 16 Blatt (A4)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Klavier

## N XIX K 7

1969, 1973

**Titel: Mała kwětka/ Kleinblümlein****Titelvariante: Mała kwětka. Lied für Sopran und Klavierbegleitung, bearbeitet für Sopran und Streichquartett**

[Werkverzeichnis Nr. 16]

Text: Róža Chěžkec[-Domašcyna], 1969

Lied Nr. 10 aus der „Sammlung von elf Kunstliedern/Spěw č. 10 ze „Zběrki jědnaće

wuměskich spěwowa“

- Kopie eines Autografs, 3 Blatt (2 Exemplare A3, 1 Exemplar A4)
- Als Druck: Juro Mětšk: Mała kwětka [Kleinblümlein]. Spěw z přewodom klawěra.
- Budyšin: Dom za serbske ludowe wuměstwo, 1973, (Nowa serbska hudźba, 31) 3 s. (4 Exemplare) [mit sorbischem und deutschem Text]

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text – Domašcyna Chěžkec, Róža  
Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme / Klavier

#### N XIX K 8

1970

**Titel: Divertimento. Impresije a iluzije/Divertimento. Impressionen und Illusionen**

**Titelvariante: Impresije a iluzije. Divertimento w starym stylu za klawěr / Impressionen und Illusionen. Divertimento im alten Stil für Klavier**

Werkverzeichnis Nr. 17

1. Vivace, leggiro, 2. Andante interrotto e misterioso, 3. Elegija: Assai adagio e semplice,
4. Finale: Largo – Piu allegro con depressione, Coda: Piu allegro – Presto

- Kopie eines Autografs, 16 Blatt (2 Exemplare A4)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro  
Besetzung / Instrument, Stimme: Klavier

#### N XIX K 9

1970

**Titel: Wulka sonata za pišćačku (solo)/ Große Sonate für Flöte solo**

**Titelvariante: Sonata für Flöte solo**

Werkverzeichnis Nr. 18

1. Introduiione: Menu mosso – Apokalypsa, – Lamentatio: Lento assai / 2. Preludio: Tempo ginsto – Scherzo: Allegretto / 3. Recitativo: Tempo ad libito – Cantus Dodekaphonikus: Assai adagio e rubato Allegro

- Kopie eines Autografs, 8 Blatt
- Fotokopie eines Autografs, 8 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro  
Besetzung / Instrument, Stimme: Flöte

## N XIX K 10

1970/1971

**Titel: Serbske spěwarske/ Sorbisches Gesangbuch**

**Titelvariante: Serbske spěwarske. 13 chorowych spěwow za štyrihłósny měšany chór á cappella/ Sorbisches Gesangbuch. Dreizehn Gesänge für vierstimmigen gemischten Chor**

Werkverzeichnis Nr. 19

na teksty: Pastyrská pěseň – Franciszek Sędzicki, Skowronči spěw – Jan Patok, Na horje – Stanisław Okoń, Kašubská kolebawka – Jarosz Derdowski, Rozmyslenje Cejnowy – Jan Karnowski, Bože sadleško, Wuradženje pachoła, Hołbik chcył być – Handrij Zejler, Posledni jězd, Powitanje meje – Jan Radyserb-Wjela, Kěrluš (Ach kajki mamy zrudny čas) – Johannes Gigas, Hdžeha sy? – z ludu, Dona nobis pacem – po teksće łaćanskeje misy

- Kopie eins Autografs

auch:

- Kopie eines Autografs des Lieds Nr. 12 Hdžeha sy? 1971 (Vertonung eines Scherztextes aus dem Volksmund, aus der Liedsammlung „Serbske spěwarske“, čo. 12, 3 Seiten) (4 Exemplare)

- als Druck: Juro Mětšk: Pastyrská pěseň, Ja som sebje żowćo wezeł : spěwaj za štyrihłósny měšany chór. Budyšin: Dom za serbske ludowe wuměłstwo, 1979, (Nowa serbska hudźba, 33) 8 s. (2 Exemplare)

- Pastyrská pěseň [Hirtenlied] (Lied auf einen Text von Franciszek Sędzicki), einzelne Druckseite für die Publikation Doma rědnje jo. Dolnosěrbski spiwnik - niedersorbisch-wendisches Liederbuch. Budyšin: LND, 1996

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Sędzicki, Franciszek / Text - Patok, Jan / Text - Okoń, Stanisław / Text - Derdowski, Jarosz / Text - Karnowski, Jan / Text - Zejler, Handrij / Text - Wjela-Radyserb, Jan / Text - Gigas, Johannes

Besetzung / Instrument, Stimme: Chor

## N XIX K 11

1971

**Titel: Musik zum Kinderspiel „Die drei Musketiere“**

**Titelvariante: Musik zum Kinderspiel „Die drei Musketiere“ von E. Sazonow für einstimmigen Kinderchor, Klarinette, Horn, große Trommel und Geige / Hudźba k dźěćacej hrě „Třo musketěrojo“ E. Sazonowa za dźěćacy chór, klarinetu**

Werkverzeichnis Nr. 20

1. Prolog, 2. Intermedium I: Allegro maestoso, 3. Intermedium II: Allegro assai, 4. Intermedium III: Andante alla marcia, 5. Intermedium IV: Allegro, 6. Epilog

- Fotokopie eines Autografs, 12 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Sazonov

Besetzung / Instrument, Stimme: Chor / Klarinette / Horn / Violine / Schlagzeug

## N XIX K 12

1972

**Titel: Cantus „Du mußt dem Staate der Arbeiter nützen“/ Cantus „Ty dyrbiš statej džělačerjow služić“**

**Titelvariante: Cantus für Tenorsolo mit Orchesterbegleitung auf die Worte von Helmut Preißler „Du mußt dem Staate der Arbeiter nützen“/ Cantus za tenorsolo z přewodom orchestra na słowa Helmuta Preißlera „Ty dyrbiš statej džělačerjow služić“**

Werkverzeichnis Nr. 22

- Fotokopie eines Autografs, 12 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Preißler, Helmut

Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme / Orchesterbegleitung

## N XIX K 13

1972

**Titel: Tři skicy za solo-wiolinu / Drei Skizzen für Solovioline**

Werkverzeichnis Nr. 23

- als Druck: Juro Mětšk: Tři skicy za solo-wiolinu. Budyšin: Dom za serbske ludowe wuměstwo, 1973, (Nowa serbska hudźba, 29) 8 s. (4 Exemplare)

- Drei Skizzen. Transkription für Violoncello, 1972 Kopie eines Autografs, 5 Seiten (3 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Violine / Violoncello

**N XIX K 14**

1973

**Titel: Tři serbske ludowe spěwy / Drei sorbische Volkslieder****Titelvariante: Tři serbske ludowe spěwy. Za spěwny hlós z přewodom klawěra. Drei sorbische Volkslieder. Für Singstimme mit Klavierbegleitung**

Werkverzeichnis Nr. 24

I. Ty sy tajka wikotata / Du bist ja ein schönes Früchtchen, II. Kóčka drěma / Kätzchen schlummert, III. Štó ma ta njewjesta być / Wer soll die Braut denn sein

- Kopie eines Autografs, 5 Blatt (2 Exemplare)
- Computerausdruck, 9 Blatt (2 Exemplare)
- Druckentwurf (?), 8 Blatt (A3)
- Liedtexte aus einer Publikation, 2 Blatt

Auch: Entwurf eines Schreibens von Juro Mětšk an Daniel Roy, 2011

Künstlerisch Beteiligte: Bearbeitung - Mětšk, Juro

**N XIX K 15**

1973, 1993

**Titel: Tři epigramy za obou a wiolinu / Drei Epigramme für Oboe und Violine**

Werkverzeichnis Nr. 25

- als Druck: Juro Mětšk: Tři epigramy za obou a wiolinu. Budyšin: Dom za serbske ludowe wuměistwo, 1993, (Nowa serbska hudźba, 43) 8 s. (4 Exemplare)
- auch: Bearbeitung für Violine und Viola von Malte Hübner sowie drei Gedichte von Malte Hübner zu „Tři epigramy“

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Mitarbeit - Hübner, Malte



**N XIX K 16**

1973, 1982

**Titel: Canti per cello e piano**

Werkverzeichnis Nr. 26

I. Largo misterioso, II. Presto furioso con molto penetrantno, III. Adagio flebile e pomposo, IV. Allegretto indifferente, V. Recitativo: Maestoso – Resumé: Tempo ginsto

- Fotokopie eines Autograf, Fassung von 1973, 16 Blatt (2 Exemplare)  
 - als Druck (ungebunden) Juro Mětšk: Canti per cello e piano, 1973/1982 Partitur und Stimme für Violoncello solo, Leipzig; Dresden: Edition Peters, 1985 (Kopie(n) 3 Exemplare A4 Partitur 15/28 Blatt, 2 Exemplare A5 Partitur, 14 Blatt, 2 Exemplare Violoncello, 6 Blatt)

27 Seiten

- 1. Fassung 1973, Stimme für Violoncello, Autograf, 4 Blatt  
 - Partitur, 2. überarbeitete Fassung von 1982, Kopie eines Autografs (2 Exemplare A3, 9/17 Blatt, 2 Exemplare A5)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Violoncello / Klavier

**N XIX K 17**

1974

**Titel: Monumentum temporis za symphoniski orchester / Monumentum temporis für großes Orchester**

Werkverzeichnis Nr. 27

I. Largo misterioso, II. Molto allegro, III. Adagio pomposo)

- Fotokopie eines Autografs, 36 Blatt  
 - Partitur, Kopie eines Autografs, 18 Blatt (2 Exemplare A3, 3 Exemplare A4)  
 - Stimmen für Violine 1, 2, Viola, Cello, Bass, Kopie eines Autografs,

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Orchester

**N XIX K 18**

1975

**Titel: Euforiske komplexy/ Euphorische Komplexe****Titelvariante: Euforiske komplexy za klawěr / Euphorische Komplexe für Klavier**

Werkverzeichnis Nr. 28

- Fotokopie eines Autografs, Noten, 16 Blatt
- Kopie eines Autografs (Korrektorexemplar für Computersatz 2015)
- Computerausdruck, 14 Seiten (3 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Klavier

## N XIX K 19

1975

**Titel: Tři wumětske spěwy/ Drei Lieder**

**Titelvariante: Tři wumětske spěwy. Za bariton (ad lib.) z přewodom klawěra na basnje Jura Surowina a Mata Kosyka/ Drei Lieder für Singstimme und Klavierbegleitung auf Gedichte von Juro Surowin und Mato Kosyk**

Werkverzeichnis Nr. 29

I. Połojce, Text: Juro Surowin, II. Kocka sy, jań njejsom myš, Text: Juro Surowin, III. Na tšoch kralach, Text: Mato Kosyk („Mojemu přećelej Matej Nowakej wěnuje“)

- Kopie eines Autografs, 5/10 Blatt (2 Exemplare A4, 3 Exemplare A3)
- Fotokopie eines Autografs, 9 Blatt
- als Druck: Drei Lieder Tři spěwy nach Worten von Juro Surowin und Mato Kosyk für eine Singstimme (mittel) und Klavier : Deutsche Nachdichtung von Kito Lorenc, Leipzig : Deutscher Verlag für Musik, 1986, 16 Seiten (Kopie?, 4 Exemplare)
- Vorlage für Druckschrift (Fotokopie)
- Korrekturseiten mit Bearbeitungen für Druckschrift, 7 Blatt (2 Exemplare A3)

auch: K 4) Juro Mětšk: Na tšoch kralach. Za bariton z přewodom smyčkoweho orchestra. Text: Mato Kosyk (z „Tři wumětske spěwy“ za bariton a klawěr č. 3), 1975, Kopie eines Autografs, 4 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Sauerwein, Georg (Surowin, Juro) / Text - Kosyk, Mato

Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme / Klavierbegleitung

**N XIX K 20**

1975

**Titel: Accents antiques****Titelvariante: Accents antiques für Streichquartett / Accents Antiques za smyčkowy kwartet**

Werkverzeichnis Nr. 30

I. Adagio mesto, II. Allegro molto, III. Scherzo, IV. Allegro assai, V. Lento tranquillo e mesto

- Fotokopie eines Autografs, 16 Blatt (2 Exemplare)
- Kopie eines Autografs, 16 Blatt (2 Exemplare A3)
- 1 Blatt mit handschriftlichen Notaten
- als Druck: Juro Mětšk: Accents antiques za smyčkowy kwartet (für Streichquartett.) Partitur und Stimmen, Berlin: Verlag Neue Musik, 1984 [Aktionen. Kompositionen junger Autoren], 58 Seiten (3 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Streichquartett

**N XIX K 21**

1976

**Titel: Psychogramy / Psychogramme****Titelvariante: Psychogramy za wulki symphoniski orchester / Psychogramme für Orchester**

Werkverzeichnis Nr. 31

Partitur und Stimmen,

- Arbeitsexemplar/Kopie eines Autografs, 11 Blatt (zusammengeklebt), gebunden (A3)
- Arbeitsexemplar/Kopie eines Autografs, 11 Blatt, (2 Exemplare A3, 2 Exemplare A4)
- 2 Blatt mit handschriftlichen Notaten

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

**N XIX K 22**

1978

**Titel: Etude sur le Triton****Titelvariante: Etude sur le Triton für Flöte (auch Piccolo und Altflöte), Violine, Fagott (auch Contrafagott) und Tonband**

Werkverzeichnis Nr. 32

- Kopie eines Autografs, Noten und Anmerkungen, 16 Blatt (3 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

**N XIX K 23**

1978/1979

**Titel: Musica da camera****Titelvariante: Musica da camera. Za pišćačku (tež piccolo a alt-pišćačku), obou (tež jendźelski röh), fagott (tež contrafagott) a magnetofonowy pask w dwejoch sadźbach / Musica da camera. Für Flöte (auch Piccolo oder Altflöte), Oboe (auch Englisch-Horn), Fagott (auch Kontrafagott) und Tonband (Zuspielband)**

Werkverzeichnis Nr. 33

- Partitur, Fotokopie und Kopie eines Autografs, 28 Blatt

- Stimmen für Fagott, Flöte und Oboe, Fotokopie und Kopie eines Autografs, 54 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Flöte / Oboe / Englisch Horn / Fagott

**N XIX K 24**

1978

**Titel: Trio für Flöte (auch Piccolo oder Altflöte), Violine, Fagott (auch Contrafagott), Tonband und Live-Elektronik (Synthesizer)****Titelvariante: Teil VI der Gemeinschaftskomposition „Solo für Gruppen“ (Gera-Work-Shop 1978)**

ohne Nummer im Werkverzeichnis

- Partitur, Fotokopie eines Autografs, 5 Blatt (2 Exemplare A3)

- Stimme für Fagott, Flöte, Violine, Autograf, 12 Blatt, A3

- Partitur und Stimmen, Fotokopie eines Autografs

- Anfang und Schluss, Autograf, 1 Blatt

Vgl. Briefe an Paul-Heinz Dittrich

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

#### N XIX K 25

1980

**Titel: Zwei plus eins**

**Titelvariante: Zwei plus eins. Für zwei Flöten und Violoncello**

Werkverzeichnis Nr. 34

- Stimmen, Computerausdruck, 6/8 Blatt (2 Exemplare)
- Partitur, Kopie eines Autografs („Redaktions- und Korrektorexemplar, 2011“), 4 Blatt (2 Exemplare)
- Partitur, 3 Korrektorexemplare eines Computerausdrucks, 8/10 Blatt
- Partitur, Computerausdruck, 5 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Flöte, 2 / Violoncello

#### N XIX K 26

1980/1981

**Titel: „... Torso ... alla ... rondo ... alla ... torso ...“**

**Titelvariante: „... Torso ... alla ... rondo ... alla ... torso ...“, Trio per viola, contrabasso e pianoforte in una parte**

Werkverzeichnis Nr. 35

- Partitur mit Aufführungshinweisen, Kopie eines Autografs, 9 Blatt (3 Exemplare A3, eins davon gebunden)
- Stimme für Viola, Fragment, Autograf, 2 Blatt
- Stimme für Contrabass, Kopie eines Autografs 24 Blatt (A3)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Viola / Kontrabass / Klavier

**N XIX K 27**

1981/1982

**Titel: Sestetto****Titelvariante: Sestetto für Flöte (auch Kleine Flöte und Altflöte), Fagott, Horn, Schlagwerk, Violine und Viola**

Werkverzeichnis Nr. 36

- Partitur, Kopie eines Autografs, 16/18 Blatt (2 Exemplare)
- als Druck: Juro Mětšk: Sestetto für Flöte, Fagott, Horn, Schlagwerk, Violine und Viola, Leipzig: Deutscher Verlag für Musik, 1984, Partitur und Stimmen (1 Exemplar)
- Partitur, Druckvorlage eines Kopisten, Korrektorexemplar (gebunden)
- Autograf Fragment Introduction, 1 Blatt (A5)

auch: Notiz zur Struktur- und Formanalyse Sestetto

auch: Illustrationsentwurf (?)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Flöte / Fagott / Horn / Schlagzeug / Violine / Viola

**N XIX K 28**

1984

**Titel: „...mit groteskem Riesenbogen ... (trüb ein Pizzicato) ...“****Titelvariante: „...mit groteskem Riesenbogen ... (trüb ein Pizzicato) ...“, für Viola-sola**

Werkverzeichnis Nr. 37

- Kopie eines Autografs, 6 Blatt (A4)
- Kopie eines Drucks, 6 Blatt (A3)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Viola

**N XIX K 29**

1984

**Titel: „Alla breve ...?“****Titelvariante: „Alla breve ...?“Replique für Altsaxophon, Harfe, Violoncello und zwei Kontrabässe**

Werkverzeichnis Nr. 38

- Kopie eines Autografs, 4/8 Blatt, (A3, 3 Exemplare, davon 2 gebunden)
- Kopie eines Autografs mit redaktionellen Hinweisen, 8 Blatt, (A4)
- Computerausdruck, Partitur, 5 Blatt (A3)
- Computerausdruck, Partitur und Stimmen, Aufführungshinweise, 18/24 Blatt (A4, 2 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Saxofon / Harfe / Violoncello / Kontrabass, 2

**N XIX K 30**

1984/1985

**Titel: Žiwjenje so njepoda ...****Titelvariante: Teil III Klavierauszug (vom Komponisten**

Werkverzeichnis Nr. 39

Text: Jurij Brězan

džěl měroweje kantaty „Žiwjenje so njepoda“, 1985, zhromadna kompozicija wot Jana Bulanka, Detlefa Kobjele, Jana Pawoła Nagela a Jura Mětška

- Teil III Klavierauszug (vom Komponisten), Kopie eines Autografs
- Fotokopie eines Autografs, 6 Blatt
- diverse Computerausdrucke oder Kopien

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Brězan, Jurij

Besetzung / Instrument, Stimme: Klavier

**N XIX K 31**

1985 / 2010, 2011

**Titel: Senza ...****Titelvariante: Senza ... für Oboe –solo****Senza ... für Sopransaxophon –solo**

Werkverzeichnis Nr. 40

1) Senza ... für Oboe – solo

- Kopie eines Autografs, 4/7 Blatt (A4 1 Exemplar, A3 2 Exemplare)
- Computerausdruck 8 Blatt, (A4 1 Exemplar, A3 1 Exemplar)
- Noten und Aufführungshinweise (4 Exemplare), zwei (?) Korrektorexemplare

2) Senza ... für Sopransaxophon – solo, (nach der Originalversion für Oboe-solo eingerichtet vom Komponisten), 1985/2010, 2011

- Computerausdruck, 7 Blatt
- 4 Computerausdrucke/Korrektorexemplare, 7 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Oboe / Saxofon

**N XIX K 32**

1985/1987

**Titel: Syndrom****Titelvariante: Syndrom. Für Klarinette, Altsaxophon, Bassklarinette, Viola 1, Viola 2, Violoncello und Klavier**

Werkverzeichnis Nr. 42

- Partitur, Fotokopie eines Autografs, 17 Blatt, gebunden (A4)
- Partitur, Kopie eines Autografs, 17/18 Blatt, gebunden (2 Exemplare A3)
- Stimmen, Kopie eines Autografs, 76 (A3)

auch: kurzer Kommentar von Juro Mětšk zu seinem Stück

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Klarinette / Saxofon / Bassklarinette / Viola, 2 / Violoncello / Klavier



## N XIX K 33

1987

**Titel: Gaby ja kśidła měł ... / Fernweh**

**Titelvariante: Gaby ja kśidła měł ... Spěw po teksće Frida Mětška**

Werkverzeichnis Nr. 43

- Fotokopie zweier Autografen, 4 Blatt
- Kopie eines Autografs, mit handschriftlichen Textübersetzungen (3 Exemplare A3)
  
- als Druck: Juro Mětšk: Gaby ja kśidła měł ... = Fernweh. Spěw za sopran z přewodom klawěra po teksće Frida Mětška (němske přebasnjenje: Kito Lorenc) = Lied für Sopran mit Klavierbegleitung nach einem Text von Frido Mětšk (aus dem Niedersorbischen: Kito Lorenc), Kontrapunkt Satzstudio Bautzen (2 Exemplare A5, 3 Exemplare A4)
- als Druck Juro Mětšk: Gaby ja kśidła měł ... = Fernweh. Spěw za sopran z přewodom klawěra po teksće Frida Mětška (němske přebasnjenje: Kito Lorenc) = Lied für Sopran mit Klavierbegleitung nach einem Text von Frido Mětšk (aus dem Niedersorbischen: Kito Lorenc), Bautzen: Konsonanz Musikagentur, 1994 (Nowy serbski wuměłski spěw = Das neue sorbische Kunstlied) (2 Exemplare)
- als Druck: Juro Mětšk: Gaby ja kśidła měł ... (1987). Spěw za sopran z přewodom klawěra (Frido Mětšk), Kontrapunkt Satzstudio Bautzen (2 Exemplare A4)
- als Druck: Juro Mětšk: Gaby ja kśidła měł ... (1987). Spěw za sopran z přewodom klawěra (Frido Mětšk), Kontrapunkt Satzstudio Bautzen, Vorlage für handschriftliche Übersetzung (A4)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Mětšk, Frido / Text - Lorenc, Kito  
Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme / Klavierbegleitung

## N XIX K 34

1987/1988

**Titel: Kontraktion = Es hätte auch anders sein können ...**

**Titelvariante: Kontraktion: Kontra-Aktionen für Kammerensemble = Es hätte auch anders sein können ...**

**für Oboe, Englisch Horn, Posaune, Schlagwerk, Klavier (auch Akkordeon), Viola, Violoncello, Kontrabass**

Werkverzeichnis Nr. 44

- Stimmen, Kopie eines Autografs, 74 Blatt (2 Exemplare A3)
- Partitur, Kopie eines Autografs, 31 Blatt (A4)
- Partitur, Kopie eines Autografs, 62 Blatt (A4)
- Partitur, Kopie eines Autografs „Korrigiertes Exemplar, 1990“, 61 Blatt (A4)

- Partitur, Kopie der Druckvorlage mit Anmerkungen zur Editions-geschichte, 2003, 34 Blatt (A4)

- Titelseiten mit redaktionellen Hinweisen

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Oboe / Englisch Horn / Posaune / Schlagzeug / Viola / Klavier / Violoncello / Kontrabass

#### N XIX K 35

1988

**Titel: Klavierstück I**

Werkverzeichnis Nr. 45

- Kopie eines Autografs, 2 Blatt (A4, A3)

- Computerausdruck, 4 Seiten, (3 Exemplare A4)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

#### N XIX K 36

1989

**Titel: Musik zum Schauspiel „Přirunanje wo wódnym mužů“**

**Titelvariante: „Přirunanje wo wódnym mužů“. Für Altsaxofon, Posaune und Viola, Musik zum gleichnamigen Schauspiel von Helmut Rychtar**

Werkverzeichnis Nr. 46

- Stimmen für Altsaxofon, Posaune und Viola, Autograf, 6 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Rychtar, Helmut

Besetzung / Instrument, Stimme: Saxofon / Posaune / Viola

#### N XIX K 37

1990–1993

**Titel: Incognito**

**Titelvariante: Incognito. Fragment für vier Klaviere**

Werkverzeichnis Nr. 48

- Kopie eines Autografs, 16 Blatt (A4 2 Exemplare A4, 1 Exemplar A3)

- Kopie eines Autografs (ohne Titel), 1 Blatt (2 Exemplare A3)
- alle Stimmen, Entwurf, 20 Blatt (2 Exemplare A3)
- einzelne Stimmen, Entwurf/Zusammenstellung einzelner Klavierstimmen (Kopie (?) 20 Blatt (A3)
- „Reihe für vier Klaviere“, Kopie, 1 Blatt (A3)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro  
Besetzung / Instrument, Stimme: Klavier, 4

### N XIX K 38

1992

**Titel: Drei Sequenzen**

**Titelvariante: Drei Sequenzen für Violoncello und Schlagzeug (Sequenzen für Violoncello und Schlagzeug)**

Werkverzeichnis Nr. 50/49

Entstanden als Vorlage für den Film „Škrě“ – Jan Skala.

- Partitur, Kopie eines Autografs, 8 Blatt (5 Exemplare)
- Szenarium zum Film „Škrě – Funken“ von Stefan Brankač, 1991

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro  
Besetzung / Instrument, Stimme: Violoncello / Schlagzeug

### N XIX K 39

1993/1994

**Titel: Entwürfe für die Bühnenmusik zur Wendischen Schifffahrt (Kopien)**

Werkverzeichnis Nr. 51

- Partitur, Kopie eines Autografs (A5)
- Das Nudelholz, Kanalhymne Mětšk. Lied des Alfons aus der Bühnenmusik zu Kito Lorenc´ Tragigroteske „Die wendische Schifffahrt“, Computerausdruck, 1 Blatt (2 Exemplare A3)
- diverse Autografen und Kopien

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Lorenc, Kito

**N XIX K 40**

1996

**Titel: Musik zum Puppenspiel „Die Teufelsbrücke“****Titelvariante: Musik zum Puppenspiel „Die Teufelsbrücke“ von Milena Marková**

Werkverzeichnis Nr. 52

- Partitur, Kopie eines Autografs, 12 Blatt (A4)
- Das Lied der Leńka (Lied Nr. IX), Gesang, Computerausdruck, 1 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

**N XIX K 41**

1999/2000

**Titel: Tableaux grotesques****Titelvariante: Tableaux grotesques. Für Kammerchor und kleines Orchester**

Werkverzeichnis Nr. 53

- Partitur, Kopie eines Autografs, 56 Blatt, gebunden (A3)

Künstlerisch Beteiligte:

Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme:

Chor / Orchester

**N XIX K 42**

2003/2016

**Titel: Barlinju – In Berlin****Titelvariante: Barlinju – In Berlin. Niedersorbisches Volkslied in einer Bearbeitung für Bariton 1, Bariton 2 und Kammerensemble, 2003/2016,**

Werkverzeichnis Nr. 54

- Partitur, Kopie eines Autografs, 10 Blatt
- Partitur, Kopie eines Autografs, 2/4 Blatt (2 Exemplare)
- Partitur, Computerausdruck, 8 Blatt (2 Exemplare)
- Stimmen, Computerausdruck, 17 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme, 2 / Kammerensemble

**N XIX K 43**

2003

**Titel: Jaskoliccyne gnězdo /Das Schwalbennest****Titelvariante: Jaskoliccyne gnězdo/Das Schwalbennest, niedersorbisches Volkslied, Bearbeitung für Sopran und Klavier**

Werkverzeichnis Nr. 54

- Kopie eines Autografs, 2 Blatt
- Computerausdruck, 1 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Bearbeitung - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme / Klavier

**N XIX K 44**

2003

**Titel: Retour für großes Orchester**

Werkverzeichnis Nr. 55

- Partitur, Kopie eines Autografs, 9 Blatt (4 Exemplare A3, davon eins gebunden)
- Partitur, Kopie eines Autografs, 9 Blatt, Korrektur- und Probenexemplar (A3)
- Partitur, Kopie eines Autografs, 9 Blatt, (2 Exemplare A4)
- auch: Hinweise zur Stimmenkopiatur

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

**N XIX K 45**

2006

**Titel: Augenblick****Titelvariante: Augenblick. Sequenzen für eine Männerstimme (Altus). Musik zum gleichnamigen Animationsfilm von Maja Nagel**

Werkverzeichnis Nr. 56

- Partitur und Text, Kopie eines Autografs, 5/9 Blatt (3 Exemplare A4)
- Text, verschiedene Versionen, 4 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Nagel, Maja

Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme

N XIX K 46

2006

**Titel: Quatuor Noir****Titelvariante: Quatuor Noir. Für Viola, Violoncello, Kontrabass 1 und Kontrabass 2**

Werkverzeichnis Nr. 57

- Partitur, Kopie eines Autografs, 8 Blatt (2 Exemplare A4, 2 Exemplare A3)
- Stimmen für Viola, Violoncello, Kontrabass 1, Kontrabass 2 und Aufführungshinweise, Kopie eines Autografs, 24 Blatt (2 Exemplare A4)
- Partitur und Stimmen, Computerausdruck/Druckvorlage, 24 Blatt (A3)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Viola / Violoncello / Kontrabass, 2

N XIX K 47

2009

**Titel: ... immerfort ...****Titelvariante: ... immerfort ... Module zur Musik für den gleichnamigen Animationsfilm von Maja Nagel, für Klavier**

Werkverzeichnis Nr. 58

- Arbeits- und Korrektorexemplar, Kopie mit Anmerkungen, 10 Blatt
- Kopie eines Autografs, 10 Blatt (3 Exemplare A4)
- Skizzen zum Formverlauf, 5 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Nagel, Maja

Besetzung / Instrument, Stimme: Klavier

N XIX K 48

2013/2014

**Titel: Stigma****Titelvariante: Stigma. Für Klarinette, Tenorsaxophon, Bassetthorn, Baritonsaxophon, Bassklarinetten, Violoncello, Kontrabass 1, Kontrabass 2 und Kontrabass 3**

Werkverzeichnis Nr. 59

- Stimmen (mit Korrekturen), Computerausdruck, 112 Blatt
- Kopie eines Autografs, Korrektorexemplar Partitur 83 Blatt

- Partitur, Computerausdruck, 23 Blatt (2 Exemplare A3, eins davon gebunden, 1 Exemplar A4)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

Besetzung / Instrument, Stimme: Klarinette / Saxofon / Bassetthorn / Bassklarinette / Violoncello / Kontrabass, 3

#### N XIX K 49

2015

**Titel: Modul X**

**Titelvariante: Modul X. Studie für einen Stehgeiger (Beitrag zu einer Gemeinschaftskomposition mit Jan Cyž, Malte Hübner und Peter Manfred Wolf)**

Werkverzeichnis Nr. 60

- Kopie eines Autografs, 3 Blatt (2 Exemplare A4)

- Computerausdruck, 2/4 Blatt (3 Exemplare A4)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Cyž, Jan / Hübner, Malte / Wolf, Peter Manfred

Besetzung / Instrument, Stimme: Violine

#### N XIX K 50

1973

**Titel: Volksliedbearbeitung „Ja som sebje żowčo wozel“**

**Titelvariante: Ja som sebje żowčo wozel, Bearbeitung eines niedersorb. Volkslieds**

- Kopie eines Autografs, 1 Blatt (4 Exemplare)

- als Druck: Juro Mětšk: Pastyrška přešeń, Ja som sebje żowčo wozel/Ja sym sebi holčku zhladał. Spěwaj za štyrihłósny měšany chór. Budyšin: Dom za serbske ludowe wuměłstwo, 1979, (Nowa serbska hudźba, 33) 8 s. (1 Exemplar)

Vgl. K 10

Künstlerisch Beteiligte: Bearbeitung - Mětšk, Juro

**N XIX K 51**

1973

**Titel: Solidarita za Vietnam**

- als Druck: Juro Mětšk: Solidarita za Vietnam. K česći VIII. Zwjazkowneho kongresa Domo-  
winy a X. Swětowych hrow młodžiny a studentow, Słowa: Frido Mětšk, Budyšin: Dom za  
serbske ludowe wuměłstwo, 1973 (Nowy spěw - spěwne topjeno; č. 14), 4 Blatt (4  
Exemplare A5)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Mětšk, Frido

**N XIX K 52**

1973

**Titel: Měr budže trać**

**Titelvariante: Měr budže trać. Lied auf einen Text von Hańža Winarjec-Orsesowa/Róža  
Šenkarjowa**

- als Druck in: Podamy sej ruce. Nowe spěwy za serbskich pioněrow, Budyšin: Dom za  
serbske ludowe wuměłstwo, 1973

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Winarjec-Orsesowa, Hańža / Šenkarjowa,  
Róža

**N XIX K 53**

1974

**Titel: Chile –z tobu naša wutšoba / z tobu naša wutroba / mit dir unser Herz**

**Titelvariante: Chile –z tobu naša wutšoba / z tobu naša wutroba / mit dir unser Herz.  
Lied auf einen Text von Mato Nowak**

- Kopie eines Autografs, 1 Blatt (3 Exemplare)  
- Kopie der Maschinenschrift des Textes, 1/2 Blatt (3 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Nowak, Mato



**N XIX K 54**

1976

**Titel: Maiball / Mejski bal****Titelvariante: Maiball. Massenlied zum IV. Festival der sorbischen Kultur / Mejski bal,****Text: Jan Kósk**

- Fotokopie eines Autografs, 1 Blatt

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro / Text - Kósk, Jan

**N XIX K 55**

1989

**Titel: Das Wunderhorn****Titelvariante: Das Wunderhorn (aus des „Knaben Wunderhorn“)**

- Autograf, 2 Blatt (A3)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

**N XIX K 56**

1990

**Titel: Skizzen zu „Koma“ für Orchester, Entwurf**

- Autograf, 1 Blatt (A3)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

**N XIX K 57**

1991

**Titel: Autonome Szene / Besetzungs-Skizze für Hannover-Stück****Titelvariante: Autonome Szene / Besetzungs-Skizze für Hannover-Stück für Sopran und zwei Instrumentalgruppen**

- 
- Skizzen für Autonome Szene für Sopran und zwei Instrumentalgruppen, Kopie, 4 Blatt, A3 (2 Exemplare A3)
  - Besetzungs-Skizze für Hannover-Stück für Sopran und zwei Instrumentalgruppen, Autograf und Kopie, 4 Blatt (A3)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

#### **N XIX K 58**

2016

**Titel: Bearbeitung der Volksweise „Guter Mond“,**  
**Titelvariante: Juro Mětšk (Bearbeitung): „Guter Mond“, Volksweise, Bearbeitung für zwei Frauen- und eine Männerstimme**

- Kopie eines Autografs, 1 Blatt (3 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Bearbeitung - Mětšk, Juro  
Besetzung / Instrument, Stimme: Singstimme, 3

#### **N XIX K 59**

2019

**Titel: Bearbeitung des Kinderlieds „Drei Chinesen mit dem Kontrabass ...“**  
**Titelvariante: Juro Mětšk (Bearbeitung): Ständchen zum 1. Mai 2019 für drei Kontrabässe mit einem Dirigenten („Drei Chinesen mit dem Kontrabass ...“)**

- Kopie eines Autografs, 2 Blatt (3 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Bearbeitung - Mětšk, Juro

#### **N XIX K 60**

ohne Datum

**Titel: Geburtstags-Kanon**  
**Titelvariante: Geburtstags-Kanon („Fünfundachtzig Jahre alt, liebe Mutter wirst du heut ...“)**

---

- Computerausdruck, 1 Blatt (4 Exemplare)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Mětšk, Juro

**N XIX K 61**

1995

**Titel: Reiner Bredemeyer: kurze KURTsche MASURka für großes Orchester (Für Kurt Masur zum Siebzigsten)**

- Partitur-Reinabschrift von Juro Mětšk, Computerausdruck, 10 Blatt  
- Entwürfe bzw. Notate zur „Reinschrift“ von Bredemeyers letztem Stück, 34 Blatt (zuzüglich 2 Kopien)

Künstlerisch Beteiligte: Musik - Bredemeyer, Reiner

**N XIX K 62**

**Entwürfe zu Kompositionen**

**Načíski kompozicijow**

Enthält u. a. „Skizzen. (Durchgang II)“, 2013/14, „Stigma“

**N XIX K 63**

**Notizen zu eigenen Kompositionen, Entwürfe, Skizzen, Abschriften**

**Zapiski k svojim kompozicijam, načíski, skicy, wotpiski**

**N XIX K 64**

**Kompositorische Übungen und Entwürfe - 1**

**Kompozitoriske zručowanja a načíski - 1**

**N XIX K 65**

**Kompositorische Übungen und Entwürfe - 2**

**Kompozitoriske zručowanja a načíski - 2**

**N XIX K 66**

**Kompositorische Übungen und Entwürfe - 3**

**Kompozitoriske zručowanja a načíski - 3**

## 2. P Programmhefte/Plakate

### N XIX P 1

1970-2019

#### **Programmhefte und Handzettel zu Aufführungen der Werke von Juro Mětšk Programowe zežiwki a topjena předstajenjow Juro Mětškowych składbaw**

Enthält: - besondere Heftformate; - besondere Konzerte oder Konzertreihen; - Musik für Bühnenwerke und Filme; - Programmhefte aus den Jahren 1970-1989

### N XIX P 2

1990-2022

#### **Programmhefte und Handzettel zu Aufführungen der Werke von Juro Mětšk Programowe zežiwki a topjena předstajenjow Juro Mětškowych składbaw**

### N XIX P 3

#### **Plakate zu Aufführungen der Werke von Juro Mětšk Plakaty předstajenjow Juro Mětškowych składbaw**

Enthält: Format A1 (1)

- Hans Sachs Abend Puppenspiel des DSVT, Spielzeit 1996/97, es spielt ... Ulrike Mětšk (1 Exemplar)
- Bautzener Sinfoniekonzerte – 6. Sinfoniekonzert, 18. 5. 1989 (J. M. Psychogramme) (2 Exemplar, davon 1 nur Text, sehr beschädigt)
- DDR-Musiktage 1986 (Programm) (1 Exemplar)
- Theater im Palast – 4. Paul-Dessau-Tage, 15./16. 9. 1988 Berlin (4 Exemplare)
- Bautzener Sinfoniekonzerte – 2. Sinfoniekonzert, 21. 10. 1982 (J. M. Psychogramme für Orchester UA), Plakat: Jan Hansky (4 Exemplare)
- Komorny koncert z tvorby současných skladatelů NDR, 22./23. 9. 1988 Praha, Bratislava (J. M. Canti per cello e piano) (2 Exemplare, 1 davon sehr beschädigt)
- Junge DDR-Komponisten, 21./23. 11. 1985 Weimar (1 Exemplar)
- Das neue Werk (2) Konzertreihe zeitgenössischer Musik, 16. 1. 1989 Leipzig, Plakat: Hellmuth Tschörtner (3 Exemplare)

### N XIX P 4

#### **Plakate zu Aufführungen der Werke von Juro Mětšk Plakaty předstajenjow Juro Mětškowych składbaw**

Enthält: Format A1 (2)

- Orchester Serbskeho ludoweho ansambla – 1. melosART-konzert – nowa orchesterowa hudźba Hornjeje Łužicy, 21./23. 11. 2000 (2 Exemplare)
- Neue Lausitzer Philharmonie – 6. Philharmonisches Konzert April 2002 [sic] (J. M. Momentum temporis) Plakat: Kai-Uwe Schulte-Bunert (3 Exemplare)
- Neue Lausitzer Philharmonie – 7. Philharmonisches Konzert Mai 2000 [sic] (J. M. Psychogramme) Plakat: Kai-Uwe Schulte-Bunert (4 Exemplare)
- Spielplan Deutsch-Sorbisches Volkstheater April 1992, u.a. Kammermusik des 20. Jahrhunderts, 3. 4. 1992 (1 Exemplar)
- 1. Sinfoniekonzert der Lausitzer Philharmonie, 8. 4. 1994 (J. M. Psychogramme für orchester) (1 Exemplar)
- Theaterplakat „Die wendische Schifffahrt“, Deutsch-Sorbisches Volkstheater (1 Exemplar)
- selbstgestaltetes „Plakat“: „Es gibt viele Flaschen in Deutschland“ mit Ausschnitten aus der Serbske Nowiny (1 Exemplar)

#### **N XIX P 5**

##### **Plakate zu Aufführungen der Werke von Juro Mětšk**

##### **Plakaty předstajenjow Juro Mětškowych składow**

Enthält: Format A2

- „Twarski plan za „Movementsaforistiques“, Handschrift, Original (1 Exemplar)
- Premiere Animationsfilm Augenblick, 15. 11. 2006, Plakat: Maja Nagel (4 Exemplare)
- Stunde der Musik, Bautzen, unitedberlin, 25. 3. 1996 (3 Exemplare]
- Filmplakat Animationsfilm immerfort, Plakat: Maja Nagel (3 Exemplare)
- Juro Mětšk Komorna hudźba z prapremjeru, unitedberlin, 17. 10. 2015, Plakat: Ulrike Mětšk (3 Exemplare)
- Plakat/Programmheft Přirunanje wo wódnym mužu, 1989, Plakat: Iris Brankačkowa (1 Exemplar)
- Studio dvfm – Gruppe neue Musik Weimar ... (J. M. sestetto), 11. 1. 1984 (Querformat, 1 Exemplar)
- 3. dny serbskeje hudźby – koncertna matineja z komornym ansamblom „Paul Dessau“ z Weimara, 27. 4. 1986 (3 Exemplare)
- Neue Musik im Gespräch, Studio für neue Musik ... Dresden (J. M. Canti per cello e piano), 24. 10. 1984 (2 Exemplare)

#### **N XIX P 6**

##### **Plakate zu Aufführungen der Werke von Juro Mětšk**

##### **Plakaty předstajenjow Juro Mětškowych składow**

Enthält: Format A3 (1)

- Konzerte zur Jahreswende – retrospektiv 1: sorbische/wendische Klaviermusik,

- Januar/Februar 2015 (Querformat, 1 Exemplar)
- Hudba – most mezi kulturami. Bjarnat Krawcovi k 150. Výročí narození, 10.12 2011 Praha (1 Exemplar)
  - Žedźba za dalinu / Fernweh III: „Gaby ja kśidła měř ...“, 15. 6. 2012 Budyšin (3 Exemplare)
  - Juro Mětšk Komorna hudźba z prapremjeru, unitedberlin, 17. 10. 2015, Plakat: Ulrike Mětšk (3 Exemplare, auch im A2-Format)
  - Kammermusik zeitgenössischer Komponisten, 13. 9. 1991 Bautzen, unitedberlin (4 Exemplare)
  - Fernweh IV, 23. 4. 2016 Bautzen (1 Exemplar)
  - Fernweh – Neue Musik aus Sachsen und Mecklenburg-Vorpommern, 28. 5. 2011 Rostock (Querformat, 1 Exemplar)
  - Eine Geste, ein Hauch, ein Kosmos – Juro Mětšk zum 65. (Dokumentarfilm von Roman Pernack und Konzert), 22./26. 9. 2019 Berlin/Potsdam unitedberlin (Querformat, 1 Exemplar)
  - Komorna serbska muzika našočasných komponistow, unitedberlin, 13. 11. 1992 Chošebuz
  - Kammerkonzert zum 65. Geburtstag von Juro Mětšk – Eine Geste, ein Hauch, ein Kosmos, united Berlin, 1. 5. 2019 Bautzen (5 Exemplare)
  - Fernweh 4 – Werke von mecklenburg-vorpommerischen und sorbischen Komponisten, 30. 10. 2015 Rostock (Querformat, 1 Exemplar)
  - Fernweh – Nacht und Abendmusik. Gemeinschaftsprojekt sorbischer und mecklenburgischer Komponisten, 24. 10. 2010 Bautzen (1 Exemplar)
  - Kammerkonzert. Zwjazk serbskich wuměfcow / Sorbischer Künstlerbund, 27. 4. 2006 Bautzen (1 Exemplar)
  - „Fernweh“ / Sächsischer Musikbund, 29. 4. 2007 Bautzen (3 Exemplare)

## **N XIX P 7**

### **Plakate zu Aufführungen der Werke von Juro Mětšk**

#### **Plakaty předstajenjow Juro Mětškowych składow**

Enthält: Format A3 (2)

- Neue Musik 24.10.2000 Bautzen unitedberlin (handschriftlich gestaltetes Plakat)
- Eine Geste, ein Hauch, ein Kosmos – „Filmplakat“ (Dokumentarfilm von Roman Pernack u. M. Zawadzki)
- Smolerjec kniharnja – Prezencija: Jan Cyž kompozicije, 8. 10. 2009 (Moderacija: Juro Mětšk)
- Das besondere Konzert zum Jahresende. Es erklingen Werke sorbischer Komponisten, Dezember, ohne Jahresangabe (2 Exemplare)
- Budyske poezijowe koncerty – Von Holzessern und sprechenden Pilzen – wo ludźoch, kiž drjewo jědža a hribach, kiž rěča, 1. 11. 2003 Bautzen (4 Exemplare)
- Budyske komorne koncerty – Die vier Seiten des Frühlings, 1. 4. 2000 Bautzen (1 Exemplar)

- 
- Budyske komorne koncerty – Ensemble unitedberlin/Thomas Stecher/Anja Greulich. Kompositionen von Juro Mětšk, Texte von Kito Lorenc, Animationsfilm von Maja Nagel, 9. 12. 2006 Bautzen (5 Exemplare)
  - Budyske komorne koncerty – Musik für Cello und Klavier, 17. 5. 2003 Bautzen (4 Exemplare)
  - 15. Portretowy koncert Juro Mětšk, SLA Budyšin, 28. 1. 2005 Bautzen (2 Exemplare)
  - 5. Dny serbskeje hudźby, 2. 4. 2004 Bautzen (UA von J. M.) Plakat: Ulrike Mětšk (?) (3 Exemplare)
  - Kammerkonzert / Komorny koncert, 4. 10. 2020 Bautzen (1 Exemplar)
  - Musica | nova | sorabica – tradition + experiment, Oktober 2014 (1 Exemplar)
  - Musica | nova | sorabica – ein triptychon, September/Okttober 2011 (1 Exemplar)
  - Kammerkonzert / Konzert des Deutschen Musikrates 16. 5. 1993 Bautzen, unitedberlin (handschriftlich gestaltetes Plakat, 1 Exemplar))
  - Kammermusik des 20. Jahrhunderts / Konzert des Deutschen Musikrates 3. 4. 1992 Bautzen, unitedberlin (1. handschriftlich gestaltetes Plakat, 4 Exemplare, 2. handschriftlich gestaltetes Plakat, 4 Exemplare, Druck, 1 Exemplar)
  - Kammermusik / Konzert des Deutschen Musikrates 20. 9. 1992 Bautzen, unitedberlin (handschriftlich gestaltetes Plakat, 6 Exemplare)
  - Filmpremiere im Burgtheater. Ich habe viel Zeit. (Ein Porträt der Bautzener Theatergruppe Kontakt) Ein Film von Ulrike Mětšk, Milenka Nawka, Isabella Burkia, 12. 12. Ohne Jahresangabe, Bautzen (3 Exemplare)

## 3. D Dokumente

...

**N XIX D 5**

1974/1975

**25 Jahre Kompositionsabteilung der Hochschule für Musik „Hanns Eisler“ Berlin – Edition einer Autografensammlung von Professoren und Absolventen**

**„25 Jahre Kompositionsabteilung der Hochschule für Musik „Hanns Eisler“ Berlin“ – Edicija zběrki awtoğrafow profesorow a absolwentow**

**N XIX D 7**

2021

**Biografische Skizze**

**Načisk biografije**

Enthält auch: von Ulrike Mětšk gestaltetes Exemplar

**N XIX D 10**

**Gedichte von Juro Mětšk**

**Juro Mětškowe basnje**

**N XIX D 11**

**Werkverzeichnisse und Verlagskataloge**

**Zapisy składow a katalogi nakładnistwow**

Enthält u. a.: Nachtrag zum Katalog des Musikverlags Edition Peters Leipzig zur Zeitgenössischen Musik, 1982, 1986; Musikalien Gesamtkatalog des Deutschen Verlags für Musik Leipzig, 1983; Kurzporträts „Junge Kompositionen der DDR bei Edition Peters“, 1988; - Armin Köhler: Chronologisches Verzeichnis der Kompositionen von Juro Mětšk (Lětopis)

**N XIX D 12**

2017

**Verleihung des Čišinski-Preises an Juro Mětšk**

**Spožčenje Myta Čišinskeho Jurjej Mětškej**

Enthält: auch: Fotografien, CD (Musik, Laudatio, Dankesworte)



**N XIX D 15**

**Manuskripte und Presseartikel von Juro Mětšk zu seinem eigenen Werk  
Manuskripty a nowinske nastawki wot Jurja Mětška k swojim składbam**

**N XIX D 16**

**Manuskripte und Presseartikel von Juro Mětšk, vorallem über Komponisten und zum  
Musikleben**

**Manuskripty a nowinske nastawki wot Jurja Mětška, wosebje wo komponistach a wo  
hudźbnym žiwjenju**

**N XIX D 17**

**Manuskripte und Presseartikel von Juro Mětšk zu musiktheoretischen, musikhistori-  
schen und ähnlichen Themen**

**Manuskripty a nowinske nastawki wot Jurja Mětška wo hudźbnoteoretiskich,  
hudźbnohistoriskich a podobych temach**

Enthält:

- Das Streichquartett in der sorbischen Musikkultur vor 1945. Historisch-analytischer Überblick, in: Beiträge zur Musikwissenschaft 20 (1978) 3, p.199-218;
- Programmheft zur Operette „Smjertnica“ (Jurij Pilik/Jan Wjela-Radyserb);
- Zur Auseinandersetzung des sorbischen Komponisten Bjarnat Krawc mit der Musik Leoš Janáček, 1) in: Hudba slovanských národů a její vliv na evrop. hudební kulturu... (1981), p.181-185; 2) in: Beiträge zur Musikwissenschaft 23 (1981) 1, p.36-39;
- Manuskripte für den Rundfunk;
- Gutachten zu einem Liederbuch;
- Detlef Kobjela, Juro Mětšk: Stand und Entwicklung der sorbischen Musikkultur (Ein Memorandum), 1998;
- Bjarnat Krawc a wuměłcy jeho swójby, Budyšin: Rěčny centrum Witaj, 2012

**N XIX D 18**

**Texte über Juro Mětšk von Freunden und Wegbegleitern  
Teksty wo Jurju Mětšku wot přecelow a kolegow**

Enthält auch: Rozhlad 64 (2014) 5

**N XIX D 20**

**Manuskripte, Presseartikel über Juro Mětšk sowie Interviews**

**Manuskripty, nowinske nastawki wo Jurju Mětšku kaž tež interviewy z nim**

**N XIX D 19**

**Manuskripte und Presseartikel über Juro Mětšk, besonders über sein Werk  
Manuskripty a nowinske nastawki wo Jurju Mětšku, wosebje wo jeho składbach**

**N XIX D 21**

**Interviews mit Juro Mětšk**

Länge 1:03:56; DVD Typ: Interview Tonträger: DVD

1: Interview mit Juro Mětšk am 6. 10. 2014 im Zusammenhang mit einer Neueinspielung seiner Kompositionen durch das ensemble unitedberlin, Mětšk spricht zu seinem musikalischen Werdegang (Interviewer unbekannt), ca. 7 Minuten, Copyright ensemble unitedberlin; DVD

...

**N XIX D 22**

2014

**Konzert „musica nova sorabica. tradition + experiment“ am 25. 10. 2014**

Inhalt:

Aufzeichnung des Konzerts „musica nova sorabica. tradition + experiment“ am 25. 10. 2014 im Sorbischen Ensemble in Bautzen mit Kompositionen von Juro Mětšk „Quatuor noir“ und „Tableaux grotesques“ (Wendische Schifffahrt) sowie von Jan Cyž „Saiten, Klappen, Tasten“, Ulrich Pogoda „Konturen einer Landschaft III / Im Häusermeer“ und Sebastian Elikowski-Winkler „27829“

Typ: Musik Länge: 1:16:23 Tonträger: CD Rechteinhaber: SAEK Bautzen

**N XIX D 23**

1988

**Donaueschinger Musiktage '88 – Programm und Presseecho**

**N XIX D 26**

**Material für den Musikunterricht (?)**

**Materialije za hudźbnu wučbu (?)**

Enthält u. a.: Regeln für die Herstellung von Kopiervorlagen der Musikalie, 1979-1980

**N XIX D 28**

**Entwürfe für Programmblätter, -hefte und CD-Booklets, inklusive Kurzbiografien  
Načiski za programowe ƚopjena, programowe zešiwki a přidatne zešiwki za CD**

Enthält u. a.: Arbeitsmaterialien für die 2. CD mit Kammermusik von Juro Mětšk, Edition Roy 2015

auch: Arbeitskopien der Musikaufnahmen 8 CDs

**N XIX D 29**

**Sorbische Übersetzungen von Gedichten, vor allem polnischer und baltischer Dichter  
sowie Gedichte sorbischer Dichter (für Vertonungen)**

**Serbske přežožki basnjow, wosebje pólskich a baltiskich basnikow kaž tež basnje serbskich basnikow (za hudźbnjenje)**

**N XIX D 31**

**Materialsammlung zu Reiner Bredemeyer und seinem Werk**

**Materialna zběrka wo komponisće a Mětškowym wučerju Reiner Bredemeyer a jeho twórba**

**N XIX D 32**

**Materialsammlung zu Jan Pawoł Nagel und seinem Werk**

**Materialna zběrka wo Janu Pawołu Nagelu a jeho twórbach**

Enthält u. a.:

- Juro Mětšk: Dem Jubilar zum Fünzigsten. Essay über Jan Paul Nagel, Programmheft zum VI. sorbischen Porträtkonzert (1984), p. 6-12;

- Juro Mětšk: Horstka sadow za ... – bajka wo dodekafoniskim slědže, in: Rozhlad 47 (1997) 7/8, p. 298-299;

- Něšto mysłow ke zakónčacemu koncertej składnostnje 50. Serbskeho cyrkwinskeho dnja / Quo vadis? Jan Pawoł Nagel jako tworićel cyrkwinskeje hudźby

auch: Ansprache von B. Dyrlich auf der Beerdigung Jan Pawoł Nagels am 26. 5. 1997

**N XIX D 33**

**Materialsammlung zu Korla Awgust Kocor und zu Jan Rawp und beider Werk, zu Beethoven, zu Holger Biege**

**Materialna zběrka wo Korli Awgusće Kocoru a Janu Rawpje a jeju twórbach, wo Beethovenje, wo komponisće a spěwarju Holger Biege**

**N XIX D 34****Materialsammlung über Juro Mětšks Vater Frido Mětšk (1916-1990)****Materialna zběrka wo Juro Mětškowym nanje Frido Mětšk (1916-1990)**

Enthält:

- Erinnerungen von Měto Pernak, 1996;
- Oskar Vistdal: Dr. Frido Mětšk zum Gedächtnis;
- Veranstaltungen zum Gedenken an Frido Mětšk;
- Artikel über Frido Mětšk;
- Zur Rezeption des Wirkens von Frido Mětšks zu Juro Surowin (Presseartikel);
- Zur Rezeption des Wirkens von Frido Mětšks in Fragen der niedersorbischen Orthografie und Sprache;
- Nachlass in der Sächsischen Landesbibliothek Dresden sowie in der Stadtbibliothek Bautzen

**N XIX D 36**

2015

**Förderung von Konzerten im Oktober 2014 und 2015 mit Werken von Juro Mětšk durch die Stiftung für das Sorbische Volk (Jahresbericht der Stiftung für das Sorbische Volk 2013-2015)****Spěchowanje Założby za serbski lud za koncerty ze składbami Jura Mětška w oktobru 2014 a 2015 (Rozprawa Założby za serbski lud 2013-2015)****N XIX D 38****Sonstiges / Widmungen**

Enthält u. a.:

- Malte Hübner: Sonate für Klavier: Mojemu přećelej Juro Mětškej wěnowane, 1979
- Widmungen von Jan Cyž

---

## 5. Z Zeitungsausschnitt-/Pressesammlung

### N XIX Z 1

1968-1999

Presseauschnitte zu Juro Mětšk, zu seinem Wirken, zu seiner Musik, zu Konzerten und dem Musikleben

Nowinske wurězki wo Jurjej Mětšku, wo jeho skutkowanjom, wo jeho składbach, koncertach a wo hudźbnym žiwjenju (we łužicy)

### N XIX Z 2

2000-2004

Presseauschnitte zu Juro Mětšk, zu seinem Wirken, zu seiner Musik, zu Konzerten und dem Musikleben

Nowinske wurězki wo Jurjej Mětšku, wo jeho skutkowanjom, wo jeho składbach, koncertach a wo hudźbnym žiwjenju (we łužicy)

### N XIX Z 3

2005-2010

Presseauschnitte zu Juro Mětšk, zu seinem Wirken, zu seiner Musik, zu Konzerten und dem Musikleben

Nowinske wurězki wo Jurjej Mětšku, wo jeho skutkowanjom, wo jeho składbach, koncertach a wo hudźbnym žiwjenju (we łužicy)

### N XIX Z 4

2011-2015

Presseauschnitte zu Juro Mětšk, zu seinem Wirken, zu seiner Musik, zu Konzerten und dem Musikleben

Nowinske wurězki wo Jurjej Mětšku, wo jeho skutkowanjom, wo jeho składbach, koncertach a wo hudźbnym žiwjenju (we łužicy)

### N XIX Z 5

2016-2020

Presseauschnitte zu Juro Mětšk, zu seinem Wirken, zu seiner Musik, zu Konzerten und dem Musikleben

Nowinske wurězki wo Jurjej Mětšku, wo jeho skutkowanjom, wo jeho składbach, koncertach a wo hudźbnym žiwjenju (we łužicy)